

Безвинная, солидная Асия Бегим,
Видная Бегим-ханум уснула.
Писарь Мирза Меджид.

Наверху, со стороны ног, в левом углу надпись: «Каллиграф Йахия ал-Мусави Хансари».

Со стороны ног надгробья арабоязычная надпись: «Это могила почтенной Бегим-ханум дочери Хидаят Аги сына Джрафар Кули-хана сына Мухаммед Хасан Аги сына Ибрахим-хана, сына Панах-хана Джаваншира Сарыджалу. Дата смерти шестнадцатого зи-л-Хиджа 1328 г. х. (=20.XII.1910 г.).

На правой стороне, в первом картуше, азербайджаноязычная стихотворения надпись:

Стал для шаха Шамистана горьким праздником каждый месяца мухаррама сокрушались.

Во втором картуше азербайджаноязычная надпись, выполненная арабской графикой:

Любовь к пророку держал в сердце.
Таким образом, до дня смерти имел тяжелое горе.

В третьем картуше:

Переселился из этого старого, развалившегося рибата.
Оставил дух свой неуверенным со слезами на глазах.

В четвертом картуше:

О, Боже! Благосклонностью своей сделай эту
целомудренную (близко) людьми и духом.
Написал ее (надпись. — M. H.) Мирза Меджид
Саадатя ал-Хансари.

Арабоязычная надпись в головной части на боковой грани: «Это, покойная жена высокопоставленного Келбали Аги сына покойного, место которого в раю, Шир хан Аги... сына Ибрагим хана».

Азербайджаноязычная надпись арабской графикой на левой боковой стороне (2,25×0,35 м):

Требовать преданности от этого неверного мира —
дело невежды.
Кто пожелает этого, будет в конце опечален.
В этой пятидневной жизни никто
не должен быть высокомерным.
В этом бренном мире горе и невежество низко,
кто видел в этом невечном мире жалобы.
В этом доме испытаний человек может быть плачущим.
Взять постараися с собой такую вещь в загробный мир,
Тот человек счастливый, который
в день страшного суда одобренный, чистый.

Там же: стена (1,55×0,55 м), надпись арабоязычная, почерк насх: «Он (Аллах. — M. H.) вечен. Потом всякая вещь гибнет, кроме его лица. У него решение, и к Нему вы будете возвращены (Коран. — M. H.). Всякая душа вкусит смерть: Почему поминают, как много создают недостижимость смерти. Для них нет места в высоких бастионах. Мы для Бога и к Нему вернемся. 1292 г. х. (=1875 г.).

* * *

Каменный мавзолей в круглом плане находится в с. Шыхлар Джебраильского района (рис. 6), расположенного на старом торгово-караванном пути, соединяющем европейские страны с Востоком, проходящем по склонам Кавказских гор, по течению реки Аракс.

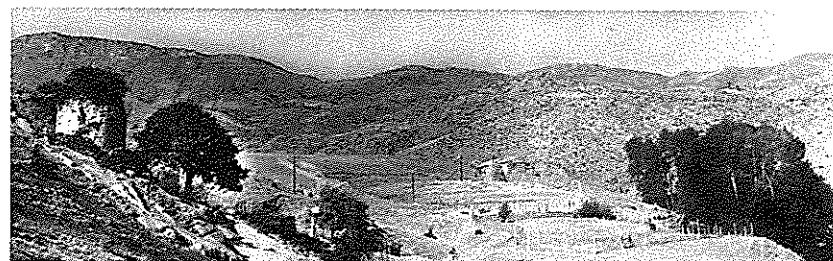


Рис. 6. Мавзолей в селении Шыхлар, Джебраильский р-н

Двор мавзолея был окружен кирпичным забором, от которого уцелела лишь входная часть. За забором имеется огромный средневековый некрополь, территорию которого используют и ныне местные жители под кладбище. Как видно из оставшихся

частей, на что опирался купол, мавзолей имел двойное прикрытие: внутри купольное, снаружи — шатровое. Над стрельчатой аркой дверного проема надписей нет. Но у входа в мавзолей, на пороге расположен камень ($0,59 \times 0,27$ м) с арабоязычной надписью почерка сulus: «Почитаемый месяц раджаб, семьсот седьмой год» (27.XII.1307–26.I.1308 г.). Аналогичный текст имеется на надгробье ($0,50 \times 0,16$ м), в идентичной форме с предыдущим, находящимся у мавзолея, за забором: «Месяц раджаб, семьсот седьмой год».

В нише у забора, со стороны двора, расположенного напротив входа в мавзолей, имеется фаллосообразное мраморное надгробье ($0,45 \times 0,15 \times 0,12$ м) с арабоязычной надписью почерком сulus: «Выпил из родника знания. Это могила благородного Шейхзаде Шейха Абд ас-Салама б. Шейха Гийас ад-Дина, скончался 20 рамадана 759 г. х.» (=27.VIII.1358 г.).



Рис. 7. Надгробная стела в с. Шыхлар, Джебраильский р-н

реехавший в с. Даг Тумас в конце XVI века продолжал распространять учение шейха. Основателем ордена «Кадирийя» был Абдал-кадир ал-Джилани (Гилани) (1077–1166), по происхождению фарс. С восемнадцатилетнего возраста он эмигрировал в Ирак и стал там

Внутри мавзолея и вокруг него в разбросанном виде лежат надгробные стелы, принадлежащие последователям шейха: Абд ар-Рахману б. Шейху Хусайна (рис. 7), Шейху Мухий ад-Дину, Шейху Акбару и др. По палеографии надписей, технике резьбы и художественному оформлению стел их можно отнести к XIII–XIV векам. В некрополе надгробия датируются XIV – началом XX века. Многие памятники засыпаны землей.

По народному преданию, шейх, захороненный в мавзолее, принадлежал к ордену «Кадирийя». Из рода шейха Шейх Вали ад-Дин (ум. в 1070 году), переехавший в с. Даг Тумас в конце XVI века продолжал распространять учение шейха. Основателем ордена «Кадирийя» был Абдал-кадир ал-Джилани (Гилани) (1077–1166), по происхождению фарс. С восемнадцатилетнего возраста он эмигрировал в Ирак и стал там

известным визирем, ученым. В 528 г. х. (1133/34 г.) для него в Багдаде было построено медресе с примыкающим рибатом, которое служило резиденцией для него самого, его семьи и учеников. При его жизни ряд его учеников и сыновья с целью распространения учения «Кадирийя» ездили в арабские страны, Африку, Индию, Туркестан¹. По-видимому, они побывали и в Азербайджане.

Позднее учение кадириотов широко распространилось среди курдов. Центры «Кадирийя»: в 1300 году в Сирии, завия — в Дамаске в XVI веке. Появление ордена в Стамбуле связывают с Исмаилом Руми (ум. в 1041 г. х. = 1631/32 г. или в 1054 г. х. = 1643/44 г.), построившим ханега в Топхане². О существовании центра этого ордена в Азербайджане до обнаружения указанного комплекса мы не имели никаких сведений. Начало действия ордена в Азербайджане на основе указанных памятников можно отнести к XIII веку.

В с. Ходжалы Джебраильского района на старом кладбище обнаружен фрагмент строительной надписи, содержащий: «Басмала». Это начало большой строительной надписи почерком крупного красивого сulusа. Верх надписи венчал лентообразный растительный орнамент. Около этого кладбища, у дороги, стоят две стелы (*nisan daşı*), на верхней части которых высечены изображения животных (горных козлов), архаров и различные тамги, напоминающие наскальные изображения Гобустана и Абшерона.

Двухстрочная арабоязычная надпись почерком насх высечена над входом в круглый в плане мавзолей в с. Шыхлар Джебраильского района. Сохранность плохая, текст следующий: «1. Владелец и обладатель его (т. е. мавзолея. — М. Н.) покойный. 2. Прощенный Халил ибн Мирзаджан. Да будет милость Аллаха над ним... года». Дата надписи сбита. По палеографическим особенностям надписи и по архитектурному убранству мавзолея постройку памятника можно отнести к началу XIV века³.

¹ Тримингэм Дж. С. Суфийские ордена в Исламе / Пер. с англ.; ред., предисл. О. Ф. Акимушкина. М., 1989. С. 45.

² Там же.

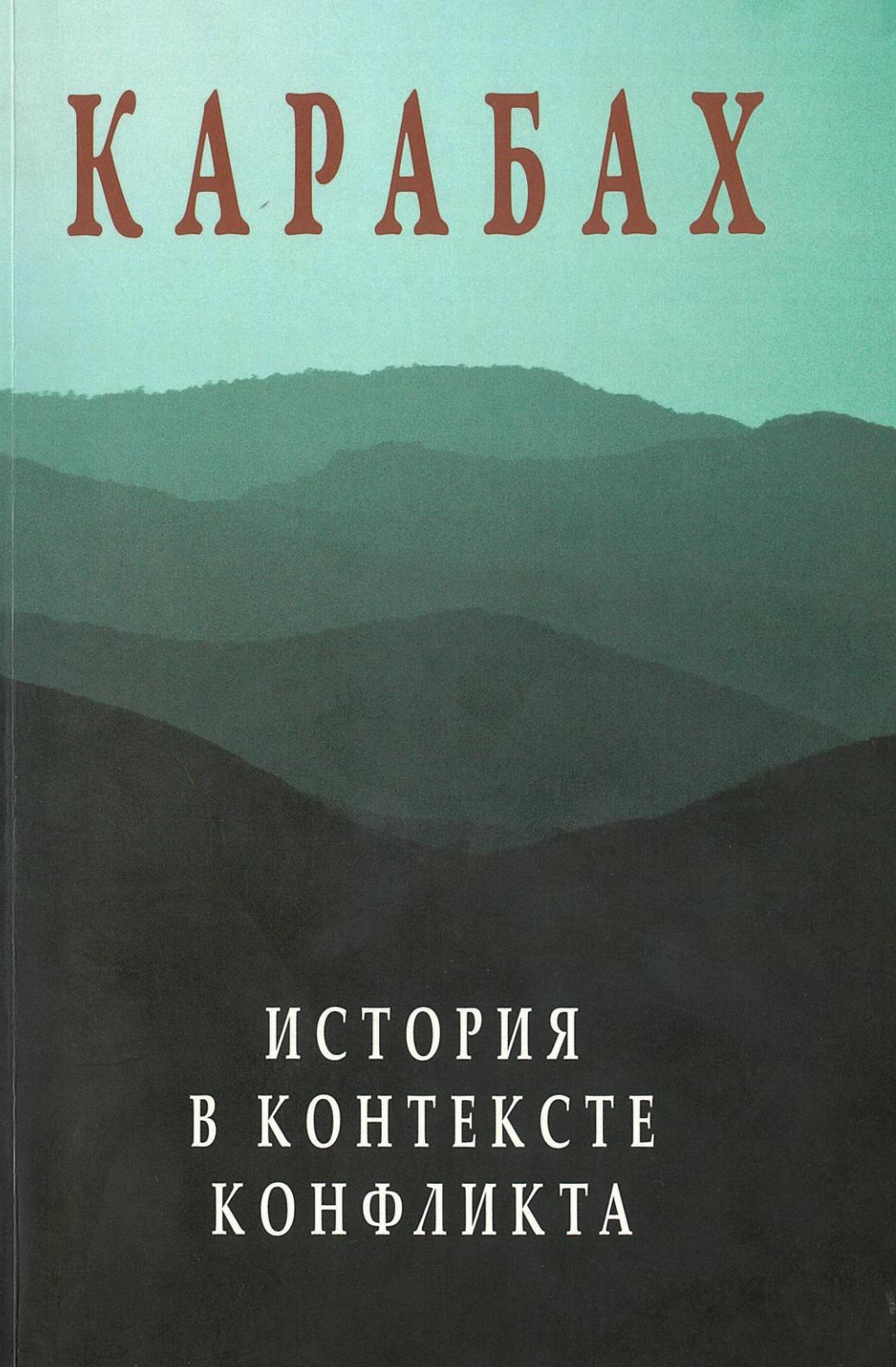
³ Нейматова М. С. Новые эпиграфические материалы Зангеланского и Джебраильского районов // АЭИА. 1974. Баку, 1975. С. 135.

КАРАБАХ

ИСТОРИЯ В КОНТЕКСТЕ КОНФЛИКТА

Издательство «Вестник»
Санкт-Петербург
2014

КАРАБАХ



ИСТОРИЯ
В КОНТЕКСТЕ
КОНФЛИКТА